

## Einer sollte das Zauberwort sagen

### Quelqu'un devait prononcer le mot magique

#### Sommaire

##### Ce qu'il vous faut savoir

##### Le parfait (imparfait ou passé simple en français) des verbes semi-auxiliaires

Lorsqu'on parle du passé, on peut avoir recours au passé composé ou au parfait (imparfait ou passé simple en français). Au passé, les verbes semi-auxiliaires ne sont pratiquement utilisés qu'au parfait – très rarement au passé composé.

##### a) Formation

La formation est similaire à celle des verbes réguliers. On ajoute un **-t-** au radical verbal. Le **-t-** est la marque du parfait. On lui ajoute ensuite la désinence ou terminaison normale de la conjugaison.

infinitif	radical verb.	marque parfait	terminaison
wollen	woll-	-t-	<b>-e, -est, -et, -en</b>

Donc: ich **wollte**, du **wolltest** ...

parfait				
	singulier		pluriel	
1° pers.	ich	woll <b>te</b>	wir	woll <b>ten</b>
2° pers. (fam.)	du	woll <b>test</b>	ihr	woll <b>tet</b>
(polit.)	Sie	woll <b>ten</b>	Sie	woll <b>ten</b>
3° pers.	er/sie	woll <b>te</b>	sie	woll <b>ten</b>

Pour les verbes semi-auxiliaires possédant un tréma (*können, dürfen, müssen, mögen*) ce tréma disparaît au parfait.

können: ich **konnte**; dürfen: ich **durfte**; müssen: ich **mußte**;  
mögen: ich **mochte**

## b) Syntaxe

Les verbes semi-auxiliaires (Verb<sub>1</sub>) sont suivis d'un second verbe (Verb<sub>2</sub>) qui se trouve toujours rejeté en fin de proposition et qui est toujours à l'infinitif.

	Verb <sub>1</sub>		Verb <sub>2</sub>
Niemand	konnte	uns	sehen.
Wir	wollten	unsichtbar	bleiben.
Das	solltest	du selbst	entscheiden.
Warum	durfte	euch niemand	sehen?

### Locutions des dialogues

Niemand sollte uns sehen.

Das ist ein Gesetz.

Auf jeden Fall.

ein Zauberwort sagen: Einer sollte das Zauberwort sagen.

mit den Menschen leben: Du solltest mit den Menschen leben.

*Ex apprend une loi en vigueur chez les kobolds: les kobolds doivent rester invisibles pour les êtres humains.*

Heinzelmännchen: Niemand konnte uns sehen. Niemand sollte uns sehen.

Ex: Aber warum? Warum durfte euch niemand sehen?

Heinzelmännchen: Wir wollten für die Menschen unsichtbar bleiben.  
Das ist ein Gesetz der Kobolde! Du willst doch auch unsichtbar bleiben, Ex – oder?

Ex: (*effrayée*) O ja, auf jeden Fall!

*Ex apprend comment et pourquoi elle a été dévolue à Andreas.*

Ex: Bitte sag mir: Woher komme ich?

Heinzelmännchen: Ganz einfach, Ex: Wir versteckten dich in dem Buch von den Heinzelmännchen.

Ex: Mich??

Heinzelmännchen: Na ja, einen weiblichen Kobold – neugierig wie die Frau vom Schneider.

Ex: Auch so böse?

Heinzelmännchen: Das solltest du selbst entscheiden. Einer sollte das Zauberwort sagen. Bei dem Zauberwort solltest du das Buch verlassen und mit den Menschen leben – unsichtbar wie wir.

Ex: Und wie heißt das Zauberwort?

Heinzelmännchen: Das mußt du selbst finden! Andreas hat das Zauberwort gesagt. Deshalb bist du bei ihm.

Ex: Ach so?!

## Mots et locutions

---

Niemand konnte uns sehen.  
Niemand sollte uns sehen.  
unsichtbar bleiben  
bleiben  
das Gesetz der Kobolde  
das Gesetz  
Auf jeden Fall!  
in einem Buch verstecken  
verstecken  
weiblich  
selbst entscheiden  
das Zauberwort  
verlassen (ein Buch)  
leben  
Ach so?

Personne ne pouvait nous voir.  
Personne ne devait nous voir.  
rester invisible  
rester  
la loi des kobolds  
la loi  
En tout cas!  
cacher dans un livre  
cacher  
féminin  
décider soi-même  
le mot magique  
quitter (un livre)  
vivre  
Ah bon?

## Exercices

---

### 1 Quelle histoire (parmi les trois suivantes) le lutin a-t-il racontée à propos d'Ex?

- Wir versteckten dich in dem Buch von den Heinzelmännchen. Einer sollte ein Wort sagen. Dann solltest du das Buch verlassen und mit den Menschen arbeiten. Andreas hat das Wort gesagt. Deshalb bist du bei ihm.
- Wir versteckten dich in dem Buch von den Heinzelmännchen. Du solltest böse sein wie der Schneider. Du solltest das Buch vergessen und mit Andreas leben.
- Wir versteckten dich in dem Buch von den Heinzelmännchen. Bei einem Zauberwort solltest du das Buch verlassen und mit den Menschen leben – unsichtbar wie wir.

### 2 Dans les deux histoires 'incorrectes', soulignez les endroits erronés. Puis corrigez en donnant la bonne solution .

### 3 Inscrivez les verbes semi-auxiliaires convenables, au parfait.

1. Frau Becker \_\_\_\_\_ ein Hotelzimmer bestellen.
2. Sie \_\_\_\_\_ im Hotel Europa anrufen – das hatte ihr Mann gesagt.
3. Die Kinder \_\_\_\_\_ im Zimmer von den Eltern schlafen.
4. Sie \_\_\_\_\_ einen Hund mitbringen. 5. Das \_\_\_\_\_ sie jedoch nicht. 6. Die Eltern \_\_\_\_\_ am Montag wieder arbeiten.

**4 Remettez les phrases dans l'ordre logique.**

1. sollte die Heinzelmännchen sehen niemand
2. bleiben unsichtbar wollten die Heinzelmännchen
3. niemand sehen warum die Heinzelmännchen durfte
4. sagen einer sollte das Zauberwort
5. du das Buch bei verlassen dem Zauberwort solltest